

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 72 (1985)
Heft: 12: Geschichte(n) für die Gegenwart = Histoire(s) pour le présent = Today's (Hi)story

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Scritto® →

Wegweiser und Orientierungssystem vom Parkplatz bis zum Arbeitsplatz.
Système de guidage et d'orientation du parking à la place de travail.
Sistema di guida e d'orientamento dal parcheggio fino al posto di lavoro.



SIBIR CHAUFFE!
APPARTEMENT, MAISON DE
VACANCES ET MÊME UNE
MAISON À DEUX APPARTEMENTS.
SÛR, PRATIQUE, ÉCONOMIQUE
ET FIABLE. SIMPLE COMME
SIBIR.

SIBIR *therm*

...un poêle à mazout extraordinaire.
Entièrement automatique, régulation par
thermostat, presque silencieux. Air pulsé:
sortie d'air chaud possible dans les pièces
adjacentes. Plus de 20 000 unités sont
déjà installées. Puissance réglable: jusqu'à
10 kW/ 8600 kcal/h. Testé et approuvé par
l'EMPA. Puissance suffisante pour toute
une maison de vacances. Vraiment écono-
mique, faible consommation.

SIBIR *comet*

...chaudière de chauffage central avec
brûleur SIBIR. Silencieux comme un poêle
de chambre. Aussi économique qu'un
brûleur à évaporation. 3 étages de puis-
sance: jusqu'à 15 kW/ 12 900 kcal/h. Peut
aussi être réglé plus haut. Cette puissance
est suffisante pour le chauffage des
étages d'une maison aussi bien que de
l'ensemble d'une villa locative isolée.

Plus de 600 stations-service en Suisse.
Demandez des prospectus directement au
fabricant.

SIBIR S.A. Vente et service

Rte d'Yverdon 3 - 1033 Chesaux sur Lausanne
Téléphone 021/913161

SIBIR

ZUMTOBEL

*Überlegene
Lichttechnik*

für

Büro und Verwaltung

Industrie und

Gewerbe

Verkaufsräume

und Museen

Öffentliche Gebäude

und Banken

Schulen und

Universitäten

Krankenhäuser und

Pflegeheime

Sportstätten und

Verkehrsbauten

ZUMTOBEL AG
für Beleuchtungstechnik
CH-8153 Rümlang, Riedackerstr. 7
Tel. 01/8171555, TX 57405